



ORDRE DU JOUR / AGENDA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA EN PRÉSENTIEL AU CENTRE COMMUNAUTAIRE SITUÉE AU 176, RUE ROSEDALE À AYER'S CLIFF ET LA POPULATION EST INVITÉE À Y PARTICIPER.

PLEASE NOTE THAT THE CITY COUNCIL MEETING IS HELD IN PERSON AT THE COMMUNITY CENTRE AT 176, ROSEDALE STREET IN AYER'S CLIFF, TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO PARTICIPATE.

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI LE 6 JUIN 2022 À 19H00	REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, JUNE 6TH, 2022 AT 7:00 P.M.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 2 MAI 2022	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF MAY 2, 2022
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL <ul style="list-style-type: none">- Suivi entretien du chemin des Hauts-du-Lac- Suivi problématique rue Scott- Suivi Wulftec- Suivi vandalisme	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES <ul style="list-style-type: none">- Follow-up on the maintenance of Hauts-du-Lac Road- Follow-up on problems on Scott Street- Wulftec- Follow-up on vandalism
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
7.1 Dépôt du rapport des correspondances	7.1 Filing of correspondence report
7.2 Demande annuelle – Fondation Charles-Bruneau	7.2 Annual request – Foundation Charles-Bruneau
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est <i>Prochaine réunion le 20 juin 2022</i>	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est <i>Next meeting on June 20, 2022</i>
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump)
9.2.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du 11 mai 2022 <i>Prochaine réunion le 8 juin 2022</i>	9.2.1 Tabling of the minutes of the meeting held, on May 11 th , 2022 <i>Next meeting on June 8, 2022</i>
9.3 Régie du Parc Massawippi	9.3 Régie du Parc Massawippi
9.3.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du 18 mai 2022 <i>Prochaine réunion le 17 août 2022</i>	9.3.1 Tabling of the minutes of the meeting held, on May 18 th , 2022 <i>Next meeting on August 17, 2022</i>
9.4 M.R.C.	9.4 M.R.C.
9.4.1 Comité sécurité publique	9.4.1 Public security committee
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE	10. PUBLIC SECURITY
Aucun sujet	No subject
11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES	11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE

11.1	Embauche au poste de secrétaire-réceptionniste	11.1	Hiring of a secretary-receptionist
11.2	Attribution du contrat pour l'inspection télévisée de conduites d'égout sanitaire et pluvial	11.2	Awarding of contract for the televised inspection of sanitary and storm sewer lines
11.3	Attribution du contrat pour la calibration et vérification d'exactitude d'éléments de mesure de débit	11.3	Awarding of the contract for the calibration and accuracy verification of flow measurement elements
11.4	Adoption d'un plan de classification des documents municipaux	11.4	Adoption of a classification plan for municipal records
12.	LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES	12.	LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS
12.1	Remboursement de frais de loisirs – Famille Doré - Enfant L.D. - Piano	12.1	Recreation Reimbursement - Family Doré - Child L.D. - Piano
12.2	Remboursement de frais de loisirs – Famille Doré - Enfant F.D. – Équitation	12.2	Recreation Reimbursement - Family Doré - Child F.D. - Horseback Riding
12.3	Rappel - Activité <i>Rue Ludique</i>	12.3	Reminder - Play Streets activity
13.	DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME	13.	ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT
	Aucun sujet		No subject
14.	VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION	14.	PUBLIC ROADS AND TRAFFIC
	Aucun sujet		No subject.
15.	ENVIRONNEMENT, HYGIÈNE DE MILIEU	15.	ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE
15.1	Mobilisation des municipalités pour une réduction de l'herbe à poux	15.1	Mobilization of municipalities for the reduction of ragweed
15.2	Avis de motion- Règlement 2022-09 concernant la constitution et fonctionnement du comité consultatif en environnement (CCE)	15.2	Notice of motion - By-law 2022-09 concerning the constitution and functioning of the Environment Advisory Committee
16.	URBANISME	16.	URBAN PLANNING
16.1	Dépôt du procès-verbal du CCU du 10 mai 2022	16.1	Tabling of the CCU minutes held on May 10 2022
16.1.1	Matricule 1904-78-4503, lot 4 665 164, 1077 Westmount, Zone IND-1, demande de dérogation mineure afin de de permettre un stationnement commercial non clôturé sans bordure;	16.1.1	Matricule 1904-78-4503, lot 4 665 164, 1077 Westmount, Zone IND-1, request for minor exemption so as to allow an unfenced commercial parking without curb;
16.1.2	Matricule 1804-89-4238, lot 4 664 697, 245 @ 259 rue BAY, Zone : RES-4, demande de dérogation mineure afin d'implanter un garage en cours avant;	16.1.2	Matricule 1804-89-4238, lot 4 664 697, 245 @ 259 BAY street, Zone: RES-4, request for minor exemption so as to allow a front yard garage;
16.1.3	Matricule 1804-89-4238, lot 4 664 697, 245 @ 259 rue BAY, Zone : RES-4, PIIA-6, demande de validation architecturale afin d'implanter un garage;	16.1.3	Matricule 1804-89-4238, lot 4 664 697, 245 @ 259 rue BAY, Zone: RES-4, PIIA-6, request for architectural validation in order to build a garage;
16.1.4	Matricule 1905-03-6211, lot : 4 664 848, 3119 Round Bay, Zone : RES-4, demande de dérogation mineure afin de permettre un bâtiment accessoire supplémentaire;	16.1.4	Matricule 1905-03-6211, lot : 4 664 848, 3119 Round Bay, Zone : RES-4, request for minor exemption so as to allow an additional accessory building;
16.2	Amendements aux règlements d'urbanisme	16.2	Amendments to the Planning regulations
	Aucun sujet		No subject
16.3	Dépôt du rapport des permis et certificats du mois de mai 2022	16.3	Tabling of the permit and certificate report of May 2022
17.	AFFAIRES NOUVELLES	17.	NEW BUSINESS
18.	VARIA	18.	VARIA
19.	AJOURNEMENT – CLÔTURE	19.	ADJOURNMENT - CLOSING